



KE9093BB0120A11_NSPRL-EMV.docx

EU-Konformitätserklärung / EU-Declaration of conformity

Im Sinne der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der
EMV-Richtlinie 2014/30/EU
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the
EMC-directive 2014/30/EU

Hersteller / Manufacturer

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Für die nachfolgenden Maschinen mit AC-Außenläufermotoren bzw. IEC Normmotoren, / For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Produktbezeichnung / Designation of the machine:	Typ- oder Serienbezeichnung / Model or type of machine
Radialventilator / Radial fan	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Dachventilator / Roof fan	DH... / DV...
Rohrventilator / Tube fan	R... / RS...
Kanalventilator / Inline duct fan	EKA... / KHA...
Motorlüfterräder / Motorized impeller	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Boxventilatoren / Box fan	UNO... / Z...
Küchenabluftbox / Kitchen Exhaust unit	KBA...
Riemengetriebene Ventilatoren / belt driven fans	HRES... / HRZS... / TRZ...
Axialventilator / Axial fan	ER... / DR... EQ... / DQ... / AK... / AN...

erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass sie den grundlegenden Anforderungen entsprechen, die in den nachfolgend bezeichneten Harmonisierungsrechtsvorschriften festgelegt sind. /

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are specified in the harmonization legislation below.

- **Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **EMV-Richtlinie (2014/30/EU) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt / The following harmonized standards were applied:

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Für Küchenabluftboxen und UNO-ME Geräte wurde außerdem folgende Norm angewandt: / For kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017

Diese Konformitätserklärung zur Einhaltung der EMV-Richtlinie bezieht sich ausschließlich auf gemäß der Betriebsanleitung angeschlossene und eigenständig betriebene Ventilatoren bei sinusförmiger Stromversorgung. / This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

Ort, Datum / Place, Date

ppa. Christian Dorsch
(Technischer Leiter Ventilatoren /
Technical Director Fans)

Déclaration de conformité UE / EU-Declaration of conformity

Selon la directive basse tension 2014/35/UE et la directive CEM 2014/30/UE
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

KE9093DC0120A11_NSPRL-EMV

Fabricant / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Pour les machines suivantes équipées de moteurs AC à rotor extérieur et de moteurs standards IEC / *For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,*

Désignation du produit / <i>Designation of the machine:</i>	Typ- oder Serienbezeichnung / <i>Model or type of machine</i>
Ventilateur radial / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Ventilateur de plafond / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Ventilateur à tuyaux / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Ventilateur tubulaire / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Moto-ventilateur / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Ventilateurs en caisson / <i>Box fan</i>	UNO... / Z...
Ventilateur extracteur pour cuisine / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Ventilateurs à courroie d'entraînement / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Ventilateur axial / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

nous déclarons sous notre propre responsabilité qu'ils répondent aux exigences essentielles définies dans la législation d'harmonisation désignée ci-dessous.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Directive basse tension (2014/35/UE) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **Directive CEM (2014/30/UE) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Pour les caissons d'extraction de cuisine et UNO-ME la norme suivante a été appliquée / *For kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Sheet 1:2017*

La présente déclaration de conformité relative à l'observation de la directive CEM s'applique exclusivement aux ventilateurs qui ont été raccordés selon le mode d'emploi et fonctionnent indépendamment avec le courant sinusoïdal.
This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

Lieu, date / Place, Date



ppa. Christian Dorsch
(Directeur technique ventilateurs /
Technical Director Fans)



Declaración de conformidad UE / EU-Declaration of conformity

Conforme a la Directiva de baja tensión 2014/35/UE y de la Directiva CEM 2014/30/UE as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

KE9093DE0120A11_NSPRL-EMV

Fabricante / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Para las siguientes máquinas con motores AC de rotor externo y motores normalizados IEC, /
 For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Denominación del producto / <i>Designation of the machine:</i>	Denominación del tipo o de la serie / <i>Model or type of machine</i>
Ventilador centrífugo / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Ventilador de techo / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Ventilador de tubo / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Ventilador de canal / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Aspas del ventilador del motor / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Ventiladores de caja / <i>Box fan</i>	UNO... / Z...
Caja de extracción de aire de cocina / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Ventiladores accionados por correa / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Ventilador axial / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que cumplen los requisitos esenciales establecidos en la legislación de armonización que se menciona a continuación.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Directiva de baja tensión (2014/35/UE) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **Directiva CEM (2014/30/UE) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Para las cajas de campana extractora y los equipos UNO-ME se ha aplicado además la siguiente norma: /
 For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Esta declaración de conformidad CE relativa al cumplimiento de la Directiva CEM se refiere exclusivamente a los ventiladores de alimentación sinusoidal, independientes y conectados conforme a las instrucciones de servicio.
This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Alemania, 22.01.2020

Lugar, fecha / Place, Date

ppa. Christian Doysch
 (Responsable técnico ventiladores /
Technical Director Fans)



KE9093DS0120A11_NSPRL-EMV

ЕС Декларация за съответствие / *EU-Declaration of conformity*

по смисъла на Директива за ниско напрежение 2014/35/ЕС и EMC директива 2014/30/ЕС

as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

Производител / *Manufacturer* **Rosenberg Ventilatoren GmbH**
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

За следните машини с АС електродвигатели с външен ротор или IEC стандартни двигатели, / *For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,*

Наименование на продукта / <i>Designation of the machine:</i>	Типово или серийно означение / <i>Model or type of machine</i>
Радиален вентилатор / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Покривен вентилатор / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Тръбен вентилатор / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Канален вентилатор / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Работни колела на мотор / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Корпусни вентилатори / <i>Box fan</i>	UNO... / Z...
Кухненски корпус за отработен въздух / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Ремъчно задвижвани вентилатори / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Аксиален вентилатор / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

ние декларираме на собствена отговорност, че тя отговаря на основните изисквания, които са определени в посочените по-долу хармонизирани норми.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- Директива за ниско напрежение (2014/35/ЕС) / *low voltage directive (2014/35/EU)*
- EMC директива (2014/30/ЕС) / *EMC-Directive (2014/30/EU)*

Приложени са следните хармонизирани норми / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

За кутии за отработен въздух за кухни и уреди UNO-ME освен това е приложен следният стандарт: / *For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.*

Тази декларация за съответствие относно спазването на EMC директивата се отнася единствено за свързани съгласно ръководството за експлоатация и самостоятелно експлоатирани вентилатори при синусоидално електрозахранване.

This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Германия, 22.01.2020

Място, дата / Place, Date

ppa. Christian Doysch
 (Технически мениджър фенове /
Technical Director Fans)



KE9093D00120A11_NSPRL-EMV

EU Prohlášení o shodě / EU-Declaration of conformity
 ve smyslu Nízkonapěťové směrnice 2014/35/EU a Směrnice o elektromagnetické
 kompatibilitě 2014/30/EU
 as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

Výrobce / Manufacturer

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Pro následující stroje, vybavené asynchronním AC motorem s externím rotorem, popř. IEC normovaným motorem, / / For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Název výrobku / Designation of the machine:	Označení typu nebo série / Model or type of machine
Radiální ventilátor / Radial fan	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Střešní ventilátor / Roof fan	DH... / DV...
Trubkový ventilátor / Tube fan	R... / RS...
Kanálový ventilátor / Inline duct fan	EKA... / KHA...
Motorová oběžná kola / Motorized impeller	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Ventilátory v boxu / Box fan	UNO... / Z-...
Kuchyňské digestoře / Kitchen Exhaust unit	KBA...
Řemenem poháněné ventilátory / Belt driven fans	HRES... / HRZS... / TRZ...
Axiální ventilátor / Axial fan	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že odpovídají základním požadavkům, které jsou stanoveny v níže uvedených harmonizovaných právních předpisech.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Nízkonapěťová směrnice (2014/35/EU) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Byly použity následující harmonizované normy / The following harmonized standards were applied:

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Pro kuchyňské digestoře a UNO-ME přístroje se kromě toho aplikuje následující norma: /
 For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Toto prohlášení o shodě se Směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě se vztahuje výlučně na ventilátory zapojené dle návodu k obsluze a samostatně provozované při sinusovém napájení elektrickým proudem.
 This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Německo, 22.01.2020

Místo, datum / Place, Date

ppa. Christian Dorsch
 (Technický ředitel pro ventilátory /
 Technical Director Fans)

EU-Konformitetserklæring / EU-Declaration of conformity

Jævnfør Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU og EMC-direktiv 2014/30/EU
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

KE9093DN0120A11_NSPRL-EMV

Producent / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Til de følgende maskiner med AC eksterne rotormotorer hhv. IEC standard motorer, /
For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Produktbetegnelse / Designation of the machine:	Type- eller seriebetegnelse / Model or type of machine
Radialventilator / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Tagventilator / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Rørventilator / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Kanalventilator / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Motorblæserhjul / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Boksventilatorer / <i>Box fan</i>	UNO... / Z...
Køkkenventilationsboks / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Remdrevne ventilatorer / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Axialventilator / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

erklærer vi på eget ansvar, at den opfylder de væsentlige krav, der er fastlagt i de harmoniseringsdirektiver, der er nævnt nedenfor.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **EMC-direktiv (2014/30/EU) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Følgende harmoniserede standarder er anvendt / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Til køkkenreturluftboksene og UNO-ME enheder blev der desuden anvendt følgende standard: /
For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Denne erklæring om overensstemmelse med EMC-direktivet gælder kun for ventilatorer, der er installeret i overensstemmelse med instruktionsbogen, og selvstændigt kørende ventilatorer med sinusformet strømforsyning.
This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

Sted, dato / Place, Date



ppa. Christian Dörsch
(Teknisk leder, Ventilatorer /
Technical Director Fans)



KE9093DV0120A11_NSPRL-EMV

EU-megfelelőségi nyilatkozat / EU-Declaration of conformity

a 2014/35/EU kisfeszültségekre vonatkozó irányelv és a 2014/30/EU EMV irányelv értelmében

as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

Gyártó cég / *Manufacturer***Rosenberg Ventilatoren GmbH****Maybachstraße 1****D- 74653 Gaisbach**

Az AC (váltóáramú) külső forgórészes motorokkal, illetve az IEC szabványnak megfelelő motorokkal ellátott alábbi gépekre vonatkozóan, /

For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Termék megnevezése / Designation of the machine:	Típus- vagy sorozatjelölés / Model or type of machine
Radiális ventilátor / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Tetőventilátor / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Csőventilátor / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Csatornaventilátor / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Motoros ventilátorkerekek / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Dobozos ventilátorok / <i>Box fan</i>	UNO... / Z-...
Konyhai elszívó doboz / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Szíjhajtásos ventilátorok / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Axiális ventilátorok / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

egyedüli felelősként kijelentjük, hogy azok megfelelnek azoknak az alapvető követelményeknek, amelyeket az alant felsorolt harmonizált jogi előírások rögzítenek.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Kisfeszültségekre vonatkozó irányelv (2014/35/EU) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **EMV irányelv (2014/30/EU) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

A következő harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

A konyhai elszívóegységekre és UNO-ME eszközökre továbbá az alábbi szabvány is alkalmazandó: /

For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Ez az EMV irányelv betartására vonatkozó megfelelőségi nyilatkozat kizárólag az üzemeltetési útmutató szerint csatlakoztatott és önálló meghajtású ventilátorokra vonatkozik szinuszos alakú áramellátás mellett.

This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

Helység, dátum / Place, Date
ppa. Christian Dorsch(Ventilátorok részleg műszaki vezetője /
Technical Director Fans)



Dichiarazione di conformità UE / EU-Declaration of conformity

ai sensi della Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/UE e della Direttiva EMC 2014/30/UE
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

KE9093DD0120A11_NSPRL-EMV

Fabbricante / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Per le seguenti macchine con motori a rotore esterno AC ovvero motori a norma IEC, /
For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Descrizione del prodotto / Designation of the machine:	Descrizione del tipo o serie: / Model or type of machine
Ventilatore radiale / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Ventilatore a soffitto / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Ventilatore in linea / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Ventilatore da canale / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Motoventola / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Ventilatori / <i>Box fan</i>	UNO... / Z-...
Ventilatore estrattore per cucina / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Ventilatori a cinghia / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Ventilatore assiale / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che soddisfano i requisiti essenziali definiti nelle seguenti norme di armonizzazione:

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Direttiva sulla Bassa Tensione (2014/35/UE) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **Direttiva EMC (2014/30/UE) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Per i box per l'aria di scarico delle cucine e per gli apparecchi elettromedicali ONU è stata utilizzata inoltre la norma seguente: /

For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Questa dichiarazione di conformità in osservanza della Direttiva EMC, si riferisce esclusivamente ai ventilatori azionati in modo indipendente con alimentazione sinusoidale in conformità alle istruzioni per l'uso allegate.

This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

Luogo, Data / Place, Date



ppa. Christian Dorsch
(Direttore Tecnico dei Ventilatori /
Technical Director Fans)

ES atitikties deklaracija / EU-Declaration of conformity

Pagal Žemosios įtampos direktyvą 2014/35/ES ir EMS direktyvą 2014/30/ES
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

Gamintojas / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Šiems įrenginiams su kintamos srovės (AC) išorinio rotoriaus elektros varikliais bei IEC standarto varikliams, /
For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Gaminio pavadinimas / Designation of the machine:	Tipo arba serijos pavadinimas / Model or type of machine
Išcentrinis ventiliatorius / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Stoginis ventiliatorius / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Vamzdinis ventiliatorius / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Kanalinis ventiliatorius / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Variklinės ventiliatoriaus sparnuotės / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Dėžiniai ventiliatoriai / <i>Box fan</i>	UNO... / Z...
Virtuvinis ištraukiamasis ventiliatorius / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Diržiniai ventiliatoriai / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Ašinis ventiliatorius / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

atitinka pagrindinius reikalavimus, kurie yra pateikti toliau nurodytuose darniuosiuose teisės potvarkiuose.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Žemosios įtampos direktyva (2014/35/ES) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **EMS direktyva (2014/30/ES) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Buvo taikyti šie darnieji standartai / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Be to virtuvės gartraukiams ir UNO-ME prietaisams taikytas šis standartas: /
For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Ši atitikties deklaracija dėl EMS direktyvos laikymosi yra susijusi tik su pagal eksploataavimo instrukciją prijungtais ir savarankiškai eksploatuojamais ventiliatoriais, kuriems tiekama sinusinė srovė.
This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Vokietija, 22.01.2020

Vieta, data / Place, Date


ppa. Christian Dorsch
(Ventiliatorių skyriaus techninis vadovas
/ *Technical Director Fans*)

EU-Conformiteitsverklaring / EU-Declaration of conformity
conform de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de EMV-Richtlijn 2014/30/EU
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

KE9093DH0120A11_NSPRL-EMV

Fabrikant / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Voor de volgende machines met AC-buitenloopmotoren of IEC-normmotoren, /
For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Productbeschrijving / Designation of the machine:	Type- of serienummer / Model or type of machine
Centrifugale ventilator / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Dakventilator / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Buisventilator / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Leidingventilator / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Motorventilatorwiel / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Boxventilatoren / <i>Box fan</i>	UNO... / Z...
Keukenventilatiebox / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Met riemen aangedreven ventilatoren / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Axiale ventilator / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

verklaren wij geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat zij voldoen aan de elementaire eisen die in de hieronder beschreven harmoniseringsrechtvoorschriften zijn vastgelegd.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **EMV-Richtlijn (2014/30/EU) / EMC-Directive (2014/30/EU)**


De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Voor de keukenafzuigboxen en UNO-ME-apparaten werd ook de volgende norm toegepast: /
For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Deze conformiteitsverklaring ter navolging van de EMV-Richtlijn heeft uitsluitend betrekking op de conform de gebruiksaanwijzing aangesloten en individueel aangedreven ventilatoren bij een sinusvormige stroomvoorziening.
This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Duitsland, 22.01.2020

Plaats, Datum / Place, Date


ppa. Christian Dorsch
(Technisch directeur ventilatoren /
Technical Director Fans)

EU-samsvarserklæring / EU-Declaration of conformity

I forbindelse med lavspenningsdirektivet 2014/35/EU og EMC-direktivet 2014/30/EU
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

Produsent / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

For følgende maskiner med AC-ytterrotormotorer hhv. IEC standardmotorer, /
For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Produktbetegnelse / Designation of the machine:	Type- eller seriebetegnelse / Model or type of machine
Radialvifte / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Takvifte / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Rørvifte / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Kanalvifte / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Motorvifte / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Boksvifte / <i>Box fan</i>	UNO... / Z...
Kjøkkenavtrekksvifte / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Reimdrevne vifter / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Aksialvifter / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

erklærer vi som eneansvarlig at de oppfyller de grunnleggende kravene, som er nedfelt i harmoniserte lovbestemte forskrifter som er nevnt nedenfor.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Lavspenningsdirektivet (2014/35/EU) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **EMC-direktivet (2014/30/EU) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Følgende harmoniserte normer ble anvendt / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

For kjøkkenavtrekkskasser og UNO-ME enheter ble i tillegg følgende standard brukt: /

For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017

Denne samsvarserklæringen for overholdelse av EMC-direktivet, gjelder utelukkende ved vifter som er tilkoblet i henhold til bruksanvisningen og ved uavhengig drevne vifter med sinusformet strømforsyning.

This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

Sted, dato / Place, Date



ppa. Christian Dorsch
(Teknisk leder vifter / *Technical Director*
Fans)



Deklaracja zgodności UE / EU-Declaration of conformity
według dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE i dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

KE9093DI0120A11_NSPRL-EMV

Producent / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

W odniesieniu do następujących maszyn z silnikami z zewnętrznym wirnikiem AC lub silnikami standardowymi IEC, /
For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Nazwa produktu / Designation of the machine:	Typ lub seria / Model or type of machine
Wentylator promieniowy / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Wentylator dachowy / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Wentylator rurowy / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Wentylator kanałowy / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Silnikowe wirniki wentylatorowe / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Wentylatory skrzynkowe / <i>Box fan</i>	UNO... / Z...
Okap kuchenny / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Wentylatory z napędem pasowym / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Wentylator osiowy / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

Oświadczamy na naszą wyłączoną odpowiedzialność, że maszyna spełnia podstawowe wymagania ustalone w niżej wymienionych przepisach harmonizacyjnych.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **Dyrektywa ws. kompatybilności elektromagn. (2014/30/UE) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Zastosowane normy zharmonizowane / *The following harmonized standards were applied:*

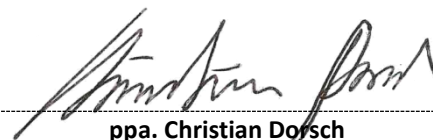
EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

W przypadku wyciągów kuchennych i urządzeń UNO-ME zastosowano również następującą normę: /
For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Niniejsza deklaracja zgodności w zakresie spełnienia wymagań dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej odnosi się wyłącznie do wentylatorów podłączonych zgodnie z instrukcją obsługi, samodzielnie pracujących i zasilanych prądem sinusoidalnym.

This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

miejsowość i data / Place, Date


ppa. Christian Doysch
(kierownik techniczny wentylatory /
Technical Director Fans)



Declaração de conformidade da UE / EU-Declaration of conformity

No âmbito da diretiva de baixa tensão 2014/35/UE e da diretiva CEM 2014/30/UE
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

KE9093DK0120A11_NSPRL-EMV

Fabricante / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Para as seguintes máquinas com motores de rotores externos AC nomeadamente motores padrão IEC, /
For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Designação do produto / Designation of the machine:	Designação do modelo ou da série / Model or type of machine
Ventilador radial / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Ventilador de teto / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Ventilador de tubo / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Ventilador de canal / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Rotores do ventilador do motor / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Ventiladores de caixa / <i>Box fan</i>	UNO... / Z-...
Caixa de ventilação / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Ventiladores acionados por correia / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Ventilador axial / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

declaramos, sob nossa própria responsabilidade, que a máquina está em conformidade com os requisitos básicos estipulados nas disposições legais harmonizadas mencionadas a seguir.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Diretiva de baixa tensão (2014/35/UE) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **Diretiva CEM (2014/30/UE) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2017

Para as unidades de exaustão de cozinha e aparelhos UNO-ME foi ainda aplicada a seguinte norma: /
For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Esta declaração de conformidade com a diretiva CEM aplica-se apenas relativamente a ventiladores ligados de acordo com o manual de instruções e operados de forma independente com fonte de alimentação sinusoidal.
This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

Local, data / Place, Date

ppa. Christian Dorsch
(Diretor técnico de ventiladores /
Technical Director Fans)

Declarație de conformitate UE / EU-Declaration of conformity
în sensul din Directiva privind tensiuni joase 2014/35/UE și din Directiva EMC 2014/30/UE
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

KE9093DR0120A11_NSPRL-EMV

Producătorul / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Pentru următoarele mașini cu motoare cu rotor exterior AC, resp. motor standard IEC, /
For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Denumirea produsului / Designation of the machine:	Tipul sau denumirea seriei / Model or type of machine
Radialventilator / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Ventilator de acoperiș / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Ventilator pentru tubulatură / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Ventilator pentru canal / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Roți de ventilator cu motor / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Ventilator-boxă / <i>Box fan</i>	UNO... / Z...
Ventilator de bucătărie / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Ventilator acționat cu curea / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Ventilator axial / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

declaram pe propria răspundere, că acestea îndeplinesc cerințele esențiale care sunt stabilite în legislația de armonizare menționată mai jos.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Directiva privind tensiuni joase (2014/35/UE) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **Directiva EMC (2014/30/UE) / EMC-Directive (2014/30/EU)**


Au fost aplicate următoarele standarde armonizate / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Pentru cutiile ventilatoarelor de bucătărie și aparatele UNO-ME a fost aplicat, suplimentar, următorul standard: /
For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Această declarație de conformitate cu Directiva EMC se aplică numai pentru ventilatoarele care au fost instalate conform manualului de utilizare și pentru ventilatoarele care funcționează independent, cu sursă de alimentare de curent sinusoidal.
This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

Loc, data / Place, Date


ppa. Christian Dorsch
(Director Tehnic, secția Ventilatoare /
Technical Director Fans)



KE9093DU0120A11_NSPRL-EMV

EU vyhlásenie o zhode / EU-Declaration of conformity
 v zmysle smernice 2014/35/EU o sprístupnení elektrického zariadenia určeného na
 používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu a smernice 2014/30/EU o
 elektromagnetickej kompatibilite
 as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

Výrobca / Manufacturer

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Pre nasledujúce stroje s motormi AC s vonkajším rotorom, resp. štandardné motory IEC, /
 For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Označenie výrobku / Designation of the machine:	Typové alebo sériové označenie / Model or type of machine
Radiálny ventilátor / Radial fan	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Strešný ventilátor / Roof fan	DH... / DV...
Rúrový ventilátor / Tube fan	R... / RS...
Kanálový ventilátor / Inline duct fan	EKA... / KHA...
Motorový ventilátor / Motorized impeller	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Boxové ventilátory / Box fan	UNO... / Z-...
Kuchynský odsávací box / Kitchen Exhaust unit	KBA...
Ventilátory s remeňovým pohonom / Belt driven fans	HRES... / HRZS... / TRZ...
Axiálny ventilátor / Axial fan	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

vyhlasujeme vo výlučnej zodpovednosti, že plnia základné požiadavky stanovené v dolu uvedených harmonizovaných predpisoch.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Smernica o sprístupnení elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu (2014/35/EU) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (2014/30/EU) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Boli uplatnené nasledujúce harmonizované normy / The following harmonized standards were applied:

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Pre boxy na odvádzanie odpadového vzduchu z kuchýň a zariadenia UNO-ME bola okrem toho použitá nasledujúca norma:
 / For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Toto vyhlásenie o zhode o dodržaní smernice o elektromagnetickej kompatibilite sa vzťahuje výlučne na ventilátory zapojené podľa návodu na obsluhu a prevádzkované samostatne pri sínusovom elektrickom napájaní
This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

Miesto, dátum / Place, Date

ppa. Christian Dörsch
 (Technický riaditeľ Ventilátory /
 Technical Director Fans)



KE9093DP0120A11_NSPRL-EMV

Izjava o skladnosti ES / EU-Declaration of conformity
 v smislu nizkonapetostne direktive 2014/35/ES in direktive o elektromagnetni
 združljivosti 2014/30/ES
 as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

Proizvajalec: / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

Za naslednje stroje z motorji z zunanji sinhronskimi motorji s trajnimi magneti AC oz. motorji po standardu IEC, /
 For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

oznaka izdelka: / Designation of the machine:	oznaka tipa ali serijska oznaka: / Model or type of machine
Radialni ventilator / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Cevni ventilator / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Cevni ventilator / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Kanalventilator / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Motorni ventilatorji / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Škatlasti ventilatorji / <i>Box fan</i>	UNO... / Z...
Kuhinjska odsesovalna naprava / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Ventilatorji na jermenski pogon / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Aksialni ventilator / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

izjavljamo v svoji izključni odgovornosti, da ustreza temeljnim zahtevam, ki jih določajo v nadaljevanju navedeni usklajeni pravni predpisi.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Nizkonapetostna direktiva (2014/35/EU) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **Direktiva o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Uporabljeni so bili naslednji usklajeni standardi / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

Za škatle za kuhinjske nape in naprave UNO-ME je bil poleg tega uporabljen še naslednji standard: /
 For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Ta izjava o skladnosti z direktivo o elektromagnetni združljivosti velja izključno za ventilatorje, ki so priključeni v skladu z navodili za obratovanje in z lastnim pogonom pri napajanju z električno napetostjo s sinusno karakteristiko.
This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Germany, 22.01.2020

Kraj, datum / Place, Date

ppa. Christian Dorsch
 (Tehnični vodja oddelka Ventilatorji /
 Technical Director Fans)



KE9093DF0120A11_NSPRL-EMV

EU-försäkran om överensstämmelse / *EU-Declaration of conformity*

enligt lågspänningsdirektivet 2014/35/EU och EMC-direktivet 2014/30/EU
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

Tillverkare / *Manufacturer*

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

För nedanstående maskiner med AC externa rotormotorer resp. IEC standardmotorer, /
For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Produktbenämning / <i>Designation of the machine:</i>	Typ eller seriebeteckning / <i>Model or type of machine</i>
Radialfläkt / <i>Radial fan</i>	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Takfläkt / <i>Roof fan</i>	DH... / DV...
Rörfläkt / <i>Tube fan</i>	R... / RS...
Kanalfläkt / <i>Inline duct fan</i>	EKA... / KHA...
Motorfläkthjul / <i>Motorized impeller</i>	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Boxfläktar / <i>Box fan</i>	UNO... / Z-...
Köksfläkt / <i>Kitchen Exhaust unit</i>	KBA...
Remdrivna fläktar / <i>Belt driven fans</i>	HRES... / HRZS... / TRZ...
Axialfläkt / <i>Axial fan</i>	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

intygar vi på eget ansvar att de uppfyller de grundläggande kraven i nedanstående harmoniseringsdirektiv

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- **Lågspänningsdirektivet (2014/35/EU) / low voltage directive (2014/35/EU)**
- **EMC-direktivet (2014/30/EU) / EMC-Directive (2014/30/EU)**

Följande harmoniserade standarder har tillämpats / *The following harmonized standards were applied:*

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

För köksfrånluftsboxar och UNO-ME-enheter har dessutom följande standard tillämpats: /

For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Denna försäkran om överensstämmelse med EMC-direktivet gäller endast för anslutna och självständigt drivna fläktar med sinusformad strömförsörjningen enligt bruksanvisningen.

This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Tyskland, 22.01.2020

Ort och datum / *Place, Date*

ppa. Christian Dorsch
(Teknisk chef fläktar /
Technical Director Fans)

EU Uygunluk Bildirimi / EU-Declaration of conformity

Alçak gerilim yönergesi 2014/35/EU ve EMV-yönergesi 2014/30/EU anlamında
as defined by the low voltage directive 2014/35/EU and the EMC-directive 2014/30/EU

KE9093DQ0120A11_NSPRL-EMV

Üretici / Manufacturer

Rosenberg Ventilatoren GmbH
Maybachstraße 1
D- 74653 Gaisbach

AC harici rotor motorlarına veya IEC standart motorlarına sahip aşağıdaki makineleri için, /
For the following machines with AC external rotor motors or IEC standard motors,

Ürün adı / Designation of the machine:	Tip veya seri etiketi / Model or type of machine
Radyal vantilatör / Radial fan	DRA... / ERA... / DHA... / EHA... / EHN... / EPN...
Tavan vantilatörü / Roof fan	DH... / DV...
Boru vantilatörü / Tube fan	R... / RS...
Kanal vantilatörü / Inline duct fan	EKA... / KHA...
Motor vantilatör tekerleği / Motorized impeller	EKH... / DKH... / DKN... / RRE...
Kasa vantilatörü / Box fan	UNO... / Z...
Mutfak hava boşaltma kasası / Kitchen Exhaust unit	KBA...
Kayışla tahrik edilen vantilatörler / Belt driven fans	HRES... / HRZS... / TRZ...
Eksenel vantilatör / Axial fan	ER... / DR... / EQ... / DQ... / AK... / AN...

kendi sorumluluğumuzda, aşağıda tanımlanan uyumlu hale getirme hukuki hükümlerinde tespit edilen temel taleplere uygun olduğunu açıklıyoruz.

we declare under our sole responsibility, that they meet the basic requirements that are laid down in the harmonization legislation designated below.

- Alçak gerilim yönergesi (2014/35/EU) / low voltage directive (2014/35/EU)
- EMV yönergesi (2014/30/EU) / EMC-Directive (2014/30/EU)

Aşağıda uygun hale getirilen normlar uygulanmıştır / The following harmonized standards were applied:

EN 60204-1:2018	EN 60034-1:2010
EN 61000-6-2:2005	EN 61000:2007 + A1:2011 + AC:2012

Mutfak egzoz üniteleri ve UNO-ME cihazları için de aşağıdaki standart uygulanmıştır: /

For the kitchen exhaust units and UNO-ME devices also the following standard was applied: VDI 2052 Blatt 1:2017.

Bu EMV yönergesinin uyumuna ilişkin uygunluk bildirimini ayrıca işletme kılavuzu uyarınca bağlı ve kendi başına işletilen vantilatörlerin sinüsoidal akım beslemesine de dayanır.

This declaration of conformity to the compliance with EMC-Directive is valid only for fans which are connected according to the operating instructions and operated independently in reference to sinusoidal current supply.

Gaisbach, Almanya, 22.01.2020

Yer, Tarih / Place, Date



ppa. Christian Doysch
(Vantilatörlerin Teknik Müdürü /
Technical Director Fans)